

Manuale d'uso e manutenzione



POMPA PNEUMATICA PER FUSTI DA 1 A 5 KG PP1-5



DAV TECH SRL

Via Ravizza, 30 - 36075 Montecchio Maggiore (VI) - ITALIA

Tel. 0039 0444 574510 - Fax 0039 0444 574324

davtech@davtech.it - www.davtech.it

Indice generale degli argomenti

1 INTRODUZIONE	pag. 3
1.1 Il Manuale	
1.2 Garanzia	
1.3 Ricevimento merce	
2 DESCRIZIONE TECNICA	pag. 3
2.1 Prescrizioni di sicurezza e rischi residui	
2.2 Compatibilità chimica dei materiali	
2.3 Rischio di ustioni	
2.4 Rischio d'incendio ed esplosione	
2.5 Rischio di fuoriuscita di fluidi	
2.6 Vapori tossici	
2.7 Arresto emergenza	
3 FUNZIONAMENTO	pag. 5
4 DESCRIZIONE DEI COMPONENTI DELLA POMPA	pag. 5
4.1 Montaggio in stabilimento	
5 INSTALLAZIONE	pag. 6
6 RISOLUZIONE POSSIBILI PROBLEMI	pag. 6
7 MESSA FUORI SERVIZIO	pag. 7
8 RICAMBI	pag. 7
9 CERTIFICAZIONE	pag. 7
10 ESPLOSI	pag. 8

1 INTRODUZIONE

1.1 Il manuale

Il manuale d'uso è il documento che accompagna la pompa dal momento della sua costruzione e per tutto il periodo di utilizzo, è pertanto parte integrante della pompa. Si richiede la lettura del manuale prima di intraprendere qualsiasi operazione che coinvolga la pompa. Il manuale deve essere facilmente reperibile dal personale addetto all'uso e alla manutenzione della pompa. L'utente e l'addetto all'uso hanno l'obbligo di conoscere il contenuto del presente manuale.

È vietata la riproduzione di qualsiasi parte di questo manuale, in qualsiasi forma, senza l'esplicito permesso scritto della DAV Tech. I testi e le illustrazioni contenute nel manuale si intendono non impegnative, la DAV tech si riserva, in qualunque momento e senza preavviso, il diritto di apportare eventuali modifiche atte a migliorare il prodotto o per esigenze di carattere costruttivo o commerciale.

1.2 Garanzia

La garanzia è valida per un periodo di 12 mesi a partire dalla data di messa in funzione e comunque non oltre 15 mesi dalla data di consegna. Gli interventi effettuati nel periodo di garanzia non estendono in alcun modo il periodo di validità della garanzia. Il venditore non risponde dei difetti dovuti all'usura normale delle parti che, per loro natura sono soggette ad usura.

1.3 Ricevimento merce

La configurazione originale della pompa non deve essere assolutamente modificata.

Al ricevimento della merce verificare che:

- L'imballaggio sia integro
- L'esatta corrispondenza del materiale ordinato.

2 DESCRIZIONE TECNICA

2.1 Prescrizioni di sicurezza e rischi residui

È necessario leggere con cura le avvertenze circa i rischi che comporta l'uso di una pompa per liquidi. L'operatore deve conoscere il funzionamento e deve capire con chiarezza quali sono i pericoli connessi al pompaggio di liquidi in pressione. Raccomandiamo di rispettare le norme di seguito riportate per un corretto utilizzo dell'attrezzatura e dei suoi accessori.



Non superare mai il valore massimo della pressione di funzionamento consentito dalla pompa e dai componenti ad essa connessi. In caso di dubbio consultare i dati di targa della macchina. Qualora fosse necessaria la sostituzione dei componenti con altri assicurarsi che siano idonei ad operare alla massima pressione di lavoro della pompa. La pressione sviluppata dalla pompa è pari alla pressione dell'aria di alimentazione moltiplicato per il rapporto di pressione della pompa. (Es. alimentazione 6 bar, pompa 30:1 = 180 bar di pressione sul prodotto).



A fine lavoro e prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, chiudere l'alimentazione dell'aria compressa e scaricare la pressione dalla pompa e dalle tubazioni ad essa collegate agendo come segue:

- **Accertarsi che la valvola (5) sia chiusa**
- **Aprire la valvola di erogazione sul circuito di utilizzo e attendere la completa fuoriuscita del prodotto in pressione.**
- **In caso di malfunzionamento della valvola di erogazione o ostruzione delle tubazioni (il prodotto in pressione non fuoriesce dalla valvola), aprire lentamente la valvola di riciclo (6) e lasciarla aperta fino alla completa fuoriuscita del prodotto.**

Attenzione: se sul circuito sono state installate valvole di non ritorno, non è possibile scaricare la pressione mediante la valvola di riciclo. Lo scarico completo della pressione può essere effettuato soltanto aprendo il circuito dopo dette valvole.

NOTA: Ricordarsi di ripristinare le protezioni degli elementi mobili dopo le operazioni di manutenzione o pulizia.

2.2 Compatibilità chimica dei materiali

Verificare la compatibilità chimica dei materiali, con cui è costruita la pompa, con il fluido che si intende pompare. Una scelta errata potrebbe provocare, oltre al danneggiamento precoce della pompa e delle tubazioni, gravi rischi per le persone (fuoriuscita di prodotti irritanti e nocivi alla salute) e per l'ambiente. In caso di dubbio interpellare il nostro servizio tecnico.

2.3 Rischio di ustioni

Non usare solventi clorurati ed alogenati (ad esempio, Tricloreetano e Cloruro di Metilene) con apparecchiature che contengono l'alluminio o con parti galvanizzate e zincate possono reagire chimicamente creando un pericolo d'esplosione. Leggere il foglio di classificazione e informazioni relativo al prodotto che si intende utilizzare.

2.4 Rischio d'incendio ed esplosione

L'elevata velocità del flusso nelle apparecchiature ad alta pressione, può generare elettricità statica, occorre scaricarla per evitare possibili infortuni. Prima di mettere in funzione la pompa occorre provvedere ad una corretta messa a terra collegando l'apposito morsetto ad un dispersore adeguato. Quando si notano fenomeni di elettricità statica interrompere immediatamente il funzionamento e controllare la messa a terra.



L'apparecchiatura non è adatta ad operare in atmosfera con pericolo di esplosione. I prodotti impiegati e l'ambiente di lavoro devono essere tali da non generare atmosfere esplosive.

2.5 Rischio di fuoriuscita di fluidi

Assicurarsi costantemente che le tubazioni allacciate alla pompa non siano usurate o in cattive condizioni. Evitare lo schiacciamento ed il piegamento dei tubi flessibili. Stringere con cura tutti i raccordi prima di mettere in funzione la pompa.



Non cercare mai di interrompere o deviare eventuali perdite con le mani o altre parti del corpo. Non sottoporre ad urti violenti i raccordi, i tubi e le parti in pressione. Un tubo flessibile o un raccordo danneggiati sono PERICOLOSI provvedere alla loro sostituzione.

2.6 Vapori tossici

Alcuni prodotti possono creare irritazione o essere nocivi alla salute. Leggere sempre attentamente le schede di classificazione e le informazioni riguardanti sicurezza ed impiego per il prodotto che viene utilizzato e seguire tutte le raccomandazioni.

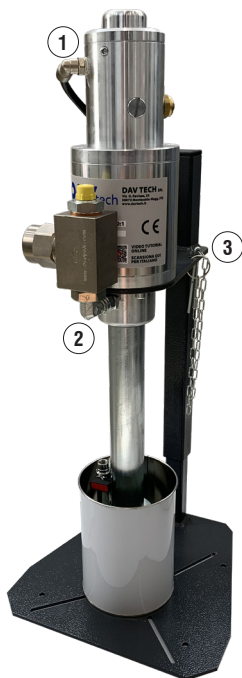
2.7 Arresto emergenza

Per arrestare tempestivamente l'apparecchiatura, chiudere la valvola di intercettazione dell'aria (5) interrompendo così l'alimentazione al motore. Eseguire correttamente le operazioni di adescamento della pompa per evitare che possano rimanere sacche d'aria in pressione. Le pompe ad azionamento pneumatico, pur con l'alimentazione dell'aria chiusa, possono mantenere in pressione tutti i componenti allacciati alla mandata. Per evitare i rischi di lesioni, e/o danni alle cose ed all'ambiente dopo l'arresto della pompa è opportuno scaricare la pressione mantenendo aperto l'utilizzo o agendo sulla valvola di sfiato (6). Se ciò non fosse possibile segnalare in modo adeguato la presenza di pressione nelle apparecchiature.

3 FUNZIONAMENTO

Tutte le pompe sono testate con grasso per collaudarne il funzionamento. La pompa parte immediatamente, quando viene alimentata con aria compressa. Permettere il funzionamento della pompa fino a che il grasso è fuoriuscito dal raccordo. Se necessario utilizzare la valvola di rilascio aria. L'unità è ora pronta per entrare in funzione. La pompa è progettata per pompare fluidi lubrificanti e per alimentare le valvole di dosaggio. È consigliato non mantenere una distanza troppo elevata (1-2 m max) tra pompa e valvole di dosaggio, altrimenti si rendono necessari pompanti con rapporti di compressione diversi.

4 DESCRIZIONE DEI COMPONENTI DELLA POMPA



- 1 Raccordo alimentazione aria
- 2 Raccordo uscita prodotto
- 3 Sistema di blocco del sollevamento
- 4 Sistema di minimo livello grasso con segnale acustico e blocco pompa (opzionale - non mostrato in foto)
- 5 Sistema di minimo livello grasso con segnale elettrico (opzionale - non mostrato in foto)

4.1 Montaggio in stabilimento

- Prima di installare la pompa controllare che lo stabilimento abbia tutte le garanzie di sicurezza necessarie.
- L'installazione deve essere fatta da personale istruito ed esperto, seguendo tutte le normative in fatto di sicurezza.
- La pompa non è fatta per lavorare in ambienti aggressivi o all'aperto.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità nel caso la pompa venga utilizzata senza seguire le normative di sicurezza e per operazioni diverse da quelle per cui è stato progettata.

5 INSTALLAZIONE

NOTA 1: Per ottenere il miglior funzionamento della pompa alimentarla con la pressione di linea a 6 bar, eventualmente riducendola con appositi riduttori di pressione.

NOTA 2: È consigliata l'alimentazione con aria pulita

NOTA 3: Tutte le pompe sono testate nel funzionamento prima della spedizione. È quindi normale che possano essere presenti tracce di grasso al loro interno.

La pompa inizia a funzionare appena collegata all'aria compressa. Installare il fustino di grasso sotto il piatto premente e assicurarsi che esso sia ben centrato. È importante che il livello del grasso nel fustino sia il più possibile costante, in ogni caso evitare di mescolarlo meccanicamente per evitare la formazione di bolle d'aria.

Fare scendere la pompa manualmente cercando di lasciare un lembo del piatto premente leggermente piegato per far sfogare l'aria che è presente tra l'imboccatura del fustino di grasso ed il livello raggiunto dal grasso. (Se presente utilizzare la valvola manuale di sfogo aria). Una volta fatta scendere completamente la pompa iniziare ad alimentare gradualmente la stessa fino al completo riempimento dei tubi di collegamento. A questo punto collegare i tubi alla valvola dosatrice / alle valvole dosatrici.

6 RISOLUZIONE POSSIBILI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	AZIONE RISOLUTIVA
Il motore della pompa funziona ma non esce grasso	Bolle d'aria nel sistema pompante o nel fustino di prodotto	Aprire la valvola di sfogo e far uscire l'aria
		Controllare se il piatto premente è a contatto col grasso
	Perdite	Controllare tutti i collegamenti
Contaminazione del grasso in uscita	Trucioli o particelle varie impediscono il corretto funzionamento della pompa	Smontare la pompa, pulirla e rimontarla sul fustino, controllando che il grasso non contenga parti estranee

7 MESSA FUORI SERVIZIO

Interruzione breve

Per brevi interruzioni (notturne o nei weekend) spegnere l'alimentazione dell'aria a tutto il sistema (pompa compresa).

Interruzione lunga

Seguire le stesse indicazioni dell'interruzione breve ed inoltre svitare i tubi di connessione grasso e aria.

Smontaggio finale

Eseguire le stesse operazioni di cui sopra ed inoltre ripulire la pompa dal grasso rimasto al suo interno.

8 RICAMBI

Per i ricambi relativi alla pompa a piatto premente PP1-5 rivolgersi direttamente a DAV Tech indicando anno di acquisto ed eventuali riferimenti della commessa.

9 CERTIFICAZIONE

1 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Marchio: DAV Tech Sas
Indirizzo: Via S. Pio X 6/a - 36077 Altavilla Vicentina (VI)

DICHIARA CHE
LA POMPA A PIATTO PREMENTE: **PP1-5**
SONO CONFORMI AI REQUISITI PER LA MARCATURA CE

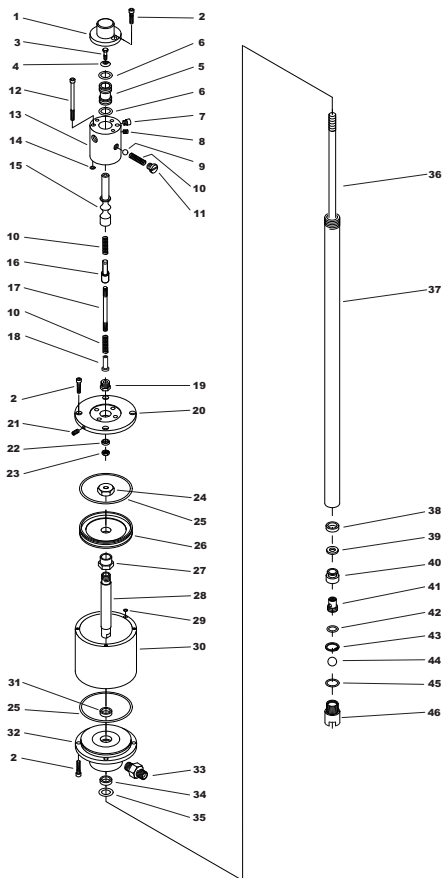
Qualsiasi modifica o manomissione alla stessa scarica DAV Tech da qualsiasi responsabilità.

Il legale rappresentante
Giancarlo Grazioli

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Grazioli', written over a faint, larger version of the signature.

10 ESPLOSI

10.1 Esploso versione 10:1

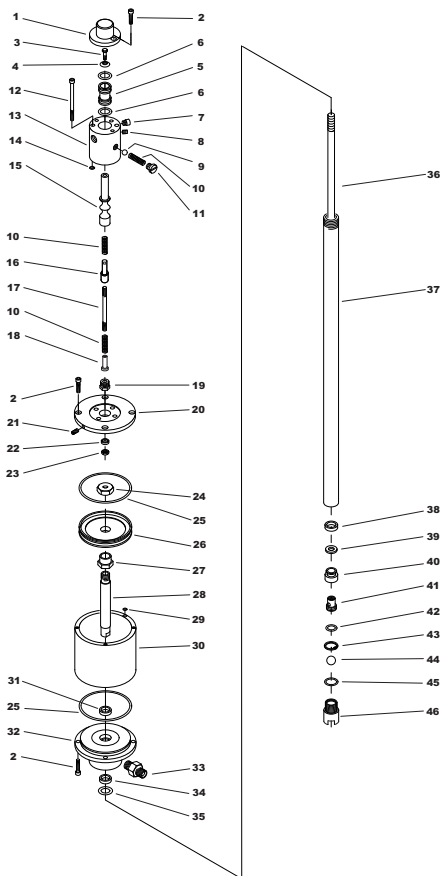


10.2 Lista componenti versione 10:1

POS	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE
1	0175	1	Coperchio
2	0150	10	Vite TCEI 6x20
3	0210	1	Vite TE 6x12
4	0215	1	Rondella bombata
5	0220	1	Distributore aria
6	0225	2	Anello OR 2087
7	0230	1	Silenziatore 3/8"
8	0203	2	Vite TEI 8x6
9	0240	2	Sfera 1/2"
10	0248	4	Molla
11	0250	2	Tappo
12	0180	2	Vite TCEI 6x90
13	0255	1	Cilindro distributore
14	0185	2	Anello OR 106
15	0260	1	Spola
16	0266	1	Pernetto
17	0190	1	Perno filettato
18	0267	1	Guida
19	0195	1	Dado
20	0145	1	Flangia superiore
21	0205	1	Vite TEI 6x5
22	0270	1	Anello di tenuta 6x12x4
23	0265	1	Dado M6
24	0100	1	Dado
25	0150	2	Anello OR 176
26	0155	1	Pistone
27	0125	1	Rondella
28	0130	1	Stelo
29	0155	1	Anello OR 104
30	0160	1	Cilindro
31	0143	1	Anello di tenuta 15x22x5
32	0142	1	Flangia inferiore
33	99004	1	Nipplo 1/4"-3/8"
34	0062	1	Anello di tenuta 15x23x5,7
35	0170	1	Anello OR 139
36	0003	1	Asta per art. 5041
36	0007	1	Asta per art. 5061
36	0013	1	Asta per art. 5081
37	0017	1	Tubo per art. 5041
37	0023	1	Tubo per art. 5061
37	0027	1	Tubo per art. 5081
38	0060	1	Anello di tenuta 20x28x6,5
39	0114	1	Rondella piana
40	0116	1	Pistone esterno
41	0118	1	Pistone interno
42	0120	1	Anello OR 121
43	0122	1	Anello Seeger
44	0124	1	Sfera 23/32"
45	0050	1	Anello OR 134
46	0110	1	Valvola di fondo

10.3 Versione 30:1

Motore pompe pneumatiche per grasso R=30:1

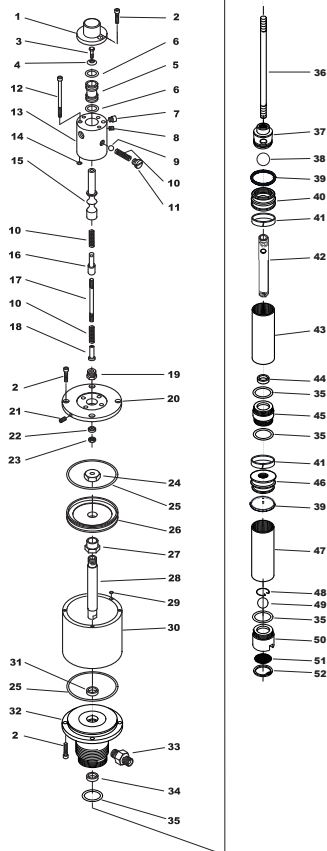


10.4 Lista componenti versione 30:1

POS	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE
1	0175	1	Coperchio
2	0150	10	Vite TCEI 6x20
3	0210	1	Vite TE 6x12
4	0215	1	Rondella bombata
5	0220	1	Distributore aria
6	0225	2	Anello OR 2087
7	0230	1	Silenziatore 3/8"
8	0203	2	Vite TEI 8x6
9	0240	2	Sfera 1/2"
10	0248	4	Molla
11	0250	2	Tappo
12	0180	2	Vite TCEI 6x90
13	0255	1	Cilindro distributore
14	0185	2	Anello OR 106
15	0260	1	Spola
16	0266	1	Pernetto
17	0190	1	Perno filettato
18	0267	1	Guida
19	0195	1	Dado
20	0200	1	Flangia superiore (Ø 140 mm)
21	0205	1	Vite TEI 6x5
22	0270	1	Anello di tenuta 6x12x4
23	0265	1	Dado M6
24	0100	1	Dado
25	0105	2	Anello OR 4450
26	0115	1	Pistone (Ø 120 mm)
27	0126	1	Rondella
28	0131	1	Stelo (Ø 15)
29	0155	1	Anello OR 104
30	0135	1	Cilindro (Ø 140x10 mm)
31	0143	1	Anello di tenuta 15x22x5
32	0148	1	Flangia inferiore (Ø 140 mm)
33	99004	1	Nipplo 1/4"-3/8"
34	0062	1	Anello di tenuta 15x23x5,7
35	0170	1	Anello OR 139
36	0003	1	Asta per art. 5043
36	0007	1	Asta per art. 5063
36	0013	1	Asta per art. 5083
37	0017	1	Tubo per art. 5043
37	0023	1	Tubo per art. 5063
37	0027	1	Tubo per art. 5083
38	0060	1	Anello di tenuta 20x28x6,5
39	0114	1	Rondella piana
40	0116	1	Pistone esterno
41	0118	1	Pistone interno
42	0120	1	Anello OR 121
43	0122	1	Anello Seeger
44	0124	1	Sfera 23/32"
45	0050	1	Anello OR 134
46	0110	1	Valvola di fondo

10.5 Versione 3:1

Motore pompe pneumatiche per olio R=3:1



10.6 Lista componenti versione 3:1

POS	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE
1	0175	1	Coperchio
2	0150	10	Vite TCEI 6x20
3	0210	1	Vite TE 6x16
4	0215	1	Rondella bombata
5	0220	1	Distributore aria
6	0225	2	Anello OR 2087
7	0230	1	Silenziatore 3/8"
8	0203	2	Vite TE I 8x6
9	0240	2	Sfera 1/2"
10	0248	4	Molla
11	0250	2	Tappo
12	0180	2	Vite TCEI 6x90
13	0255	1	Cilindro distributore
14	0185	2	Anello OR 106
15	0260	1	Spola
16	0266	1	Pernetto
17	0190	1	Perno filettato
18	0267	1	Guida
19	0195	1	Dado
20	0145	1	Flangia superiore
21	0205	1	Vite TE I 6x5
22	0270	1	Anello di tenuta 6x12x4
23	0265	1	Dado M6
24	0100	1	Dado
25	0150	2	Anello OR 176
26	0155	1	Pistone
27	0125	1	Rondella
28	0130	1	Stelo
29	0155	1	Anello OR 104
30	0160	1	Cilindro
31	0143	1	Anello di tenuta 15x22x5
32	0162	1	Flangia inferiore
33	991	1	Nipples 1/2"-1/2"
34	0062	1	Anello di tenuta 15x23x5,7
35	0050	4	Anello OR 146
36	00001	1	Asta

POS	CODICE	Q.TÀ	DESCRIZIONE
37	00403	1	Pistone superiore corpo superiore
38	0124	1	Sfera 23/32"
39	0063	2	Anello di tenuta 40x50x7
40	00402	1	Pistone superiore corpo inferiore
41	0064	2	Anello di guida
42	0075	1	Stelo forato
43	0010	1	Tubo L= 670 mm
44	0059	1	Anello di tenuta 20x28x6
45	0055	1	Nipples di collegamento
46	004021	1	Pistone inferiore
47	0020	1	Tubo L=140 mm
48	0095	1	Anello d'arresto
49	0100	1	Sfera 7/8"
50	0105	1	Valvola di fondo
51	0130	1	Filtro a rete
52	0135	1	Seeger



**SCANSIONA
QUESTO CODICE
PER VEDERE IL
TUTORIAL ONLINE**

DAV TECH SRL Via Ravizza, 30 - 36075 Montecchio Maggiore (VI) - ITALIA - Tel. 0039 0444 574510 - Fax 0039 0444 574324

davtech@davtech.it - www.davtech.it

Ci riserviamo di modificare in qualsiasi momento, senza preavviso, le caratteristiche tecniche, le dimensioni ed i pesi indicati nel presente manuale. Le illustrazioni non sono impegnative.